

ARCEUS

6-9-12-15-18-24-27 kW MT / CH / ST

EN	USER AND INSTALLATION MANUAL
SR	UPUTSTVO ZA UPOTREBU I MONTAŽU
МК	КОРИСНИЧКИ И ПРИРАЧНИК ЗА ИНСТАЛАЦИЈА
HR	UPUTE ZA UPORABU I MONTAŽU
SL	PRIROČNIK ZA NAMESTITEV IN UPORABO
SQ	MANUAL UDHEZUES PËR PËRDORIMIN DHE MONTIMIN
BS	UPUTSTVO ZA UPOTREBU I INSTALACIJU
RO	MANUAL DE UTILIZARE SI INSTALARE
GR	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ



SADRŽAJ

SR

1.	UVOD	2
2.	GARANCIJA I SERVIS	2
3.	SIMBOLI	2
4.	BEZBEDNOSNA PRAVILA I UPOZORENJA.....	3
4.1	Bezbednosna Pravila.....	3
4.2	Instalacija	3
4.3	Montaža	3
4.4	Puštanje u rad	3
4.5	Upotreba i Održavanje	4
5.	Proizvod	4
5.1	Osnovne Karakteristike	4
5.2	Oznaka Proizvoda	5
5.3	Dijagrami Električnih Kola	5
5.4	Detaljni Izgled, Lista Komponenti i Povezivanje Instalacija	6
6.	Ambalaža	6
7.	MONTAŽA	6
7.1	Određivanje Mesta na Kome će Uređaj biti Montiran	6
7.2	Postavljanje Uređaja na Zid	7
8.	PRIKLJUČIVANJA	7
8.1	Priključivanje Vodovodnih Cevi.	7
8.2	Priključivanje Električne	9
8.3	Sobni Termostat	11
9.	PRVO UKLJUČIVANJE, UPOTREBA I ISKLJUČIVANJE UREĐAJA	11
10.	KONTROLNI PANEL	12
11.	KODOVI GREŠAKA I ZNAČENJA	16
12.	KORISNE INFORMACIJE O PROIZVODU	17
13.	POSTUPAK ODLAGANJA OTPADNOG UREĐAJA	17
14.	TABELA TEHNIČKIH PODATAKA.....	18
15.	ERP UPUTSTVO	19

1- UVOD

Pre svega, hvala Vam što ste izabrali E.C.A. brend.

E.C.A. ARCEUS električni kombinovani kotlovi su dizajnirani za vaše potrebe zagrevanja vode za korišćenje i efikasno, bezbedno i komforno centralno grejanje. ARCEUS električni kotlovi imaju mogućnost rada sa izabranim naponom električne energije od 220-240 AC (6/9/12/15 kW) i 380-415 AC (6/9/12/15/18/24/27 kW).

SR

MT model : Dizajniran je ujedno za potrebe zagrevanja vode za korišćenje i centralno grejanje.

CH model : Dizajniran je samo za potrebe centralnog grejanja.

ST model : Dizajniran je ujedno za potrebe zagrevanja vode za korišćenje i potrebe centralnog grejanja. Za zadovoljenje potreba za zagrevanje vode za korišćenje neophodan je priključak bojera.

U ovom uputstvu su navedene informacije za montažu i upotrebu 6/9/12/15/18/24/27 kW ARCEUS električnih kotlova.

U uputstvu su date detaljne informacije o tehničkim karakteristikama uređaja, izboru mesta gde će se montirati, povezivanju priključaka za vodu i struju i utvrđivanju i otklanjanju mogućih kvarova.

Kako biste efikasno koristili sve funkcije vašeg uređaja i bez ikakvih problema ga dugo koristili, molimo Vas da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu.

Sačuvajte sve dokumente koje ste dobili uz vaš uređaj radi kasnijeg korišćenja.

2- GARANCIJA I SERVIS

- Uređaj ima garantni rok za neispravnu izradu ili materijal pod uslovom da se moraju poštovati uputstva i mere predostrožnosti u ovom priručniku. Servisne operacije i opšte održavanje sme da obavlja samo kvalifikovana osoba.
- Garantni list mora biti registrovan od strane servisa na dan instalacije.
- Vašem aparatu nije potrebna nikakva popravka ako se koristi u skladu sa ovim uputstvom. Za pomoć i dodatne informacije, konsultujte se sa kvalifikovanom osobom ili instalaterom.

3- SIMBOLI

Dole navedeni simboli su postavljeni na neophodna mesta u tekstu kako bi se skrenula pažnja na važna pitanja u vezi montaže i upotrebe uređaja. U nastavku je navedeno značenje simbola



Označava situacije u kojima korisnik ne treba da interveniše i koje su u sklopu odgovornosti ovlašćenog servisa.



INFORMACIJE

Ovo su objašnjenja koja sadrže informacije koje korisnik mora uzeti u obzir.

SR



OPREZ: Označava da može doći do materijalne štete ili lакih telesnih povreda.

OPASNOST: Označava da može doći do teških telesnih povreda.

4- BEZBEDNOSNA PRAVILA I UPOZORENJA

4.1- Bezbednosna Pravila

Električni vod na koji je uređaj priključen mora biti poprečnih dimenzija navedenih u uputstvu i mora biti uzemljen. Za trofazne uređaje na mestu ugradnje mora biti dostupno trofazno napajanje električne energije. Spajanje uređaja se mora izvršiti preko zaštitnog diferencijalnog releja pre ulaza.

4.2- Instalacija

Pre instalacije vašeg uređaja električna, grejna i vodovodna instalacija za vruću vodu moraju biti spremne.

4.3- Montaža

- Instalacija uređaja mora biti obavljena od strane ovlašćenog prodavca ili ovlašćenog servisa u skladu sa standardima navedenim u uputstvu za montažu.
- Uređaj mora biti montiran na ravan, čvrst zid koji može izdržati njegovu težinu. Uređaj ne treba da bude montiran tako da bude direktno izložen uticaju vodene pare, pare deterdženta i sl.
- Prvo puštanje u rad uređaja mora obavezno da bude obavljeno od strane ovlašćenog servisa.
- Sunčevi zraci mogu vremenom da izazovu promenu boje na spoljašnjoj površini vašeg uređaja.
- Uređaj obično treba da se montira u zatvorenim prostorima. Međutim, u garažama, na otvorenim balkonima i sl. mestima može raditi unutar odgovarajućeg ormara. Za odgovarajuće dimenzije ormara obratite se E.C.A.
- Ako se uređaj nalazi u prostoru koji se ne greje, kako bi zaštita od smrzavanja bila aktivna mora biti priključen na električnu energiju, prekidač mora biti uključen a pritisak u sistemu mora biti u radnom opsegu. Čak i kada je uređaj u položaju OFF (isključeno) zaštita od smrzavanja ostaje aktivna.

4.4- Puštanje u rad

- Prvo puštanje u rad uređaja mora obavezno da bude obavljeno od strane ovlašćenog servisa. Kontrola usklađenosti informacija na nazivnoj pločici proizvoda, maksimalni pritisak vode koji uređaj može da koristi (bar) i nazivni napon napajanja (V) sa uslovima lokalne distributivne mreže mora biti bez izuzetaka obavljena.
- Nakon montaže i posle prvog puštanja u rad uređaja zatražite od ovlašćenog servisa informacije o puštanju u rad i detalje bezbednosti.

4.5- Upotreba i Održavanje

- Obratite pažnju na upozorenja u uputstvu za montažu i upotrebu. Na ovaj način ćete sprečiti pogrešnu upotrebu i opasnosti koje njome mogu nastati.

Da bi vaš uređaj radio efikasnije, preporučuje se periodično svake godine redovno održavanje. Periodično održavanje je van uslova garancije i obavezno ga mora uraditi E.C.A. ovlašćeni servis.

- Čišćenje spoljašnje površine uređaja treba uraditi samo vlažnom krpom, bez upotrebe deterdženta ili bilo kakvih hemijskih sredstava. Upotreba deterdženta i sl. hemikalija na vašem uređaju može izazvati koroziju i ogrebotine.



OPREZ : Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba sa smanjenim fizičkim, čulnim i psihičkim sposobnostima (uključujući i decu) ili osoba sa nedostatkom znanja i iskustva ako nisu pod stalnim nadzorom i vođstvom osobe odgovorne za njihovu bezbednost u vezi korišćenja uređaja. Kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem, deca moraju biti pod nadzorom. Čišćenje i korisničko održavanje ne bi trebala da rade deca bez nadzora.



OPREZ : Ovaj uređaj; nije pogodan za upotrebu od strane osoba sa fizičkim, čulnim ili psihičkim ograničenjima ili neupućenih i neiskusnih osoba (uključujući i decu) bez nadzora i uputstva o korišćenju uređaja od strane odgovornih osoba. Treba osigurati da se deca ne igraju sa uređajem.



OPREZ : U slučaju upotrebe u neadekvatne svrhe i pogrešne upotrebe uređaja, može nastati opasnost po život, a na proizvodu i njegovoj okolini može doći do materijalne štete.

5- PROIZVOD

5.1- Osnovne Karakteristike

Kontrolni panel je ergonomski dizajniran i lak za korišćenje. ARCEUS Električni Kotolovi sa vizuelizovanim plastičnim kontrolnim panelom sa napredim LCD ekranom, greju kruženjem vode kroz izmenjivač toplove sa električnim grejačima koji se postepeno aktiviraju. ARCEUS Električni Kotlovi pružaju jednostavnost korisnicima i servisu. Panel za prikaz je crne boje sa LCD ekranom; na kojem možete videti ikonice radnih pozicija, krug grejanja i vrednosti podešavanja vode za korišćenje, kodove greške/kvara i pritisak vode u grejnoj instalaciji.

Sa sigurnosnim sistemima koji se nalaze u vašem uređaju i vi i vaš uređaj ste potpuno bezbedni.

Ovi sigurnosni sistemi su;

- Zaštita od Pregrevanja Vode u Krugu Grejanja (88 °C)
- SKS (Topla voda za korišćenje) Zaštita od Pregrevanja (71 °C)
- Zaštita Protiv Visokog Pritisaka Vode (3 bara)
- Zaštita Protiv Niskog Pritisaka Vode (0,4 bara)
- Zaštita Protiv Niskog Napona (170 ± 15 AC)
- Zaštita Odvođenja Vruće Vode (Dodatni rad pumpe i kod MT modela unutrašnji By-Pass premosni krug)
- Kontaktor

Automatski Osigurač

- Zaštita od Smrzavanja Kako Vode za Korišćenje Tako i Grejnog Kruga Kontrola Protoka Vode za Korišćenje
- Zaštita od Zastoja Pumpe
- Zaštita sa Trokrakim Ventilom
- Automatski Ventilacioni Otvor
- Ekspanzioni Rezervoar (8 litara)
- Sistem Podsetnika za Godišnje Održavanje

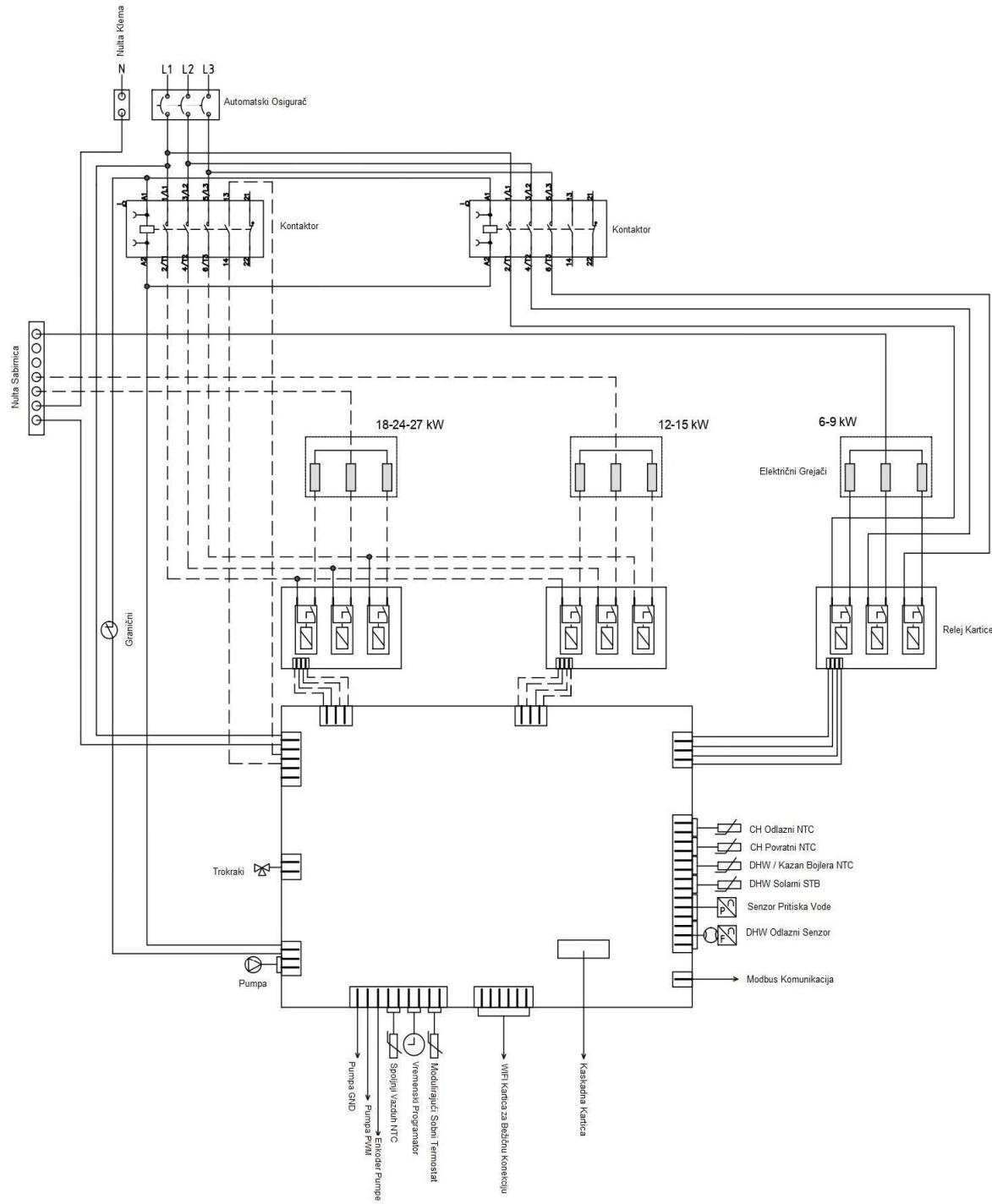
5.2- Oznaka Proizvoda

SR

OZNAKA	OBJAŠNJENJE
ARCEUS EK 12-15-18-24-27 MT	ARCEUS Monotermni Električni Kotao
ARCEUS EK 6-9-12-15-18-24-27 CH	ARCEUS Električni Kotao Centralno Grejanje
ARCEUS EK 6-9-12-15-18-24-27 ST	ARCEUS Centralni Električni Kotao sa Podrškom za Bojler

Tabela 1. Tabela Oznaka Proizvoda

5.3- Dijagrami Električnih Kola



5.4- Detaljni Izgled, Lista Komponenti i Povezivanje Instalacija

Детаљне слике доле наведених ставки налазе се у Додатку-1.

Grafikoni instalacije MT,CH i ST modela су у Dodatku-2

SR

6- AMBALAŽA



OPREZ: Tokom transporta i skladištenja uređaja treba obratiti pažnju na upozorenja na kartonskoj ambalaži.

- Uredaj, se isporučuje u kartonskoj kutiji dimenzija 735 x 345 x 490 (VxŠxD) sa osloncem stiropora na gornjoj i donjoj strani.

Delovi neophodni za montažu uređaja (zidni nosač, 5 zaptivki za priključak vode, po 3 tiple i vijaka za pričvršćivanje) su stavljeni na gornji stiropor. Uputstvo za upotrebu se nalazi između gornjeg stiropora i kotla.

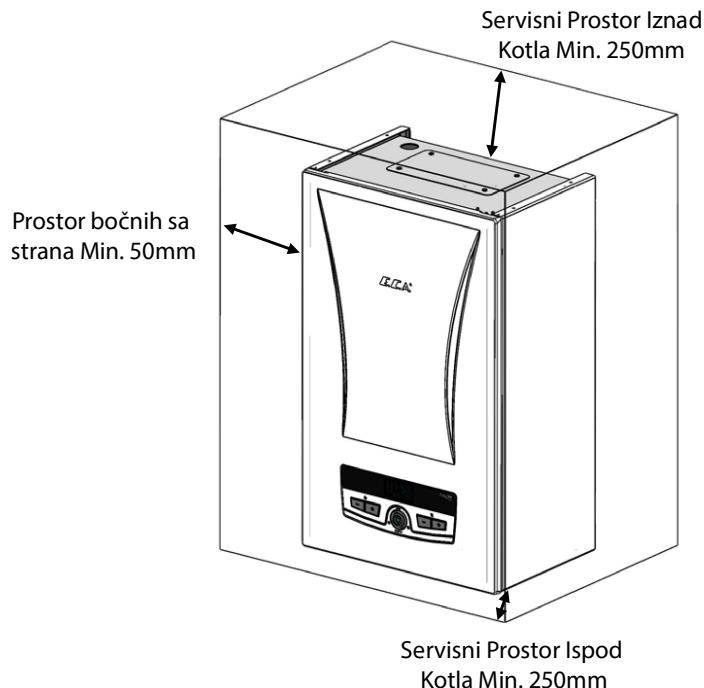
7- MONTAŽA

7.1- Određivanje Mesta na Kome će Uredaj biti Montiran

Mesta na kojima se može montirati uređaj sa aspekta sigurnosti, servisa, održavanja i upotrebe moraju biti sa rastojanjem oko uređaja, kao što je prikazano na Slici 8.

Slika 10: Prikazuje minimalna neophodna rastojanja sa strana i od gornje površine uređaja (Dimenzije su izražene u mm).

Preporučuje se da se montaža kotla uradi u skladu sa dole navedenim minimalnim rastojanjima kako bi se postupak servisiranja i održavanja mogao pravilno obaviti. Lokacija kotla se sa aspekta sklada sa tehničkim pravilima mora proveriti.

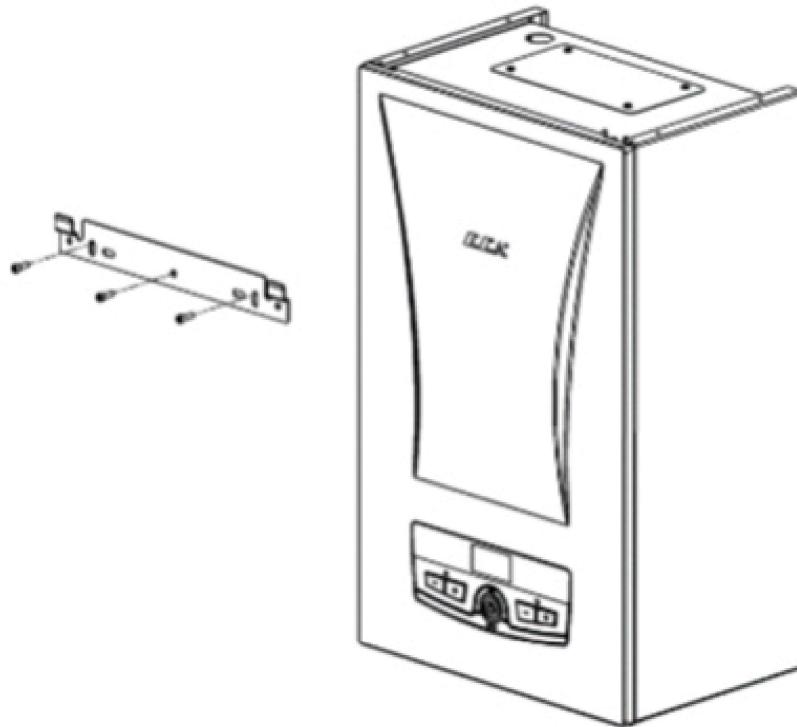


- Tokom postupaka servisiranja unutrašnjosti kotla nema potrebe za uklanjanjem bočnih panela. Min. rastojanje 50 mm je navedeno uzimajući u obzir potrebu u slučaju potencijalne zamene ploča bočnih panela.
- Ne montirajte kotao na mestima gde će biti direktno izložen sunčevoj svetlosti. Sunčevi zraci mogu vremenom da izazovu promenu boje na spoljašnjoj površini vašeg uređaja.
- Temperatura prostora u kome će uređaj biti montiran mora biti između 5 - 35°C.
- Uredaj se ne sme montirati na otvorenom prostoru.
- Uredaj se ne sme montirati iznad uređaja sa direktnim izlazom pare.
- Uredaj se ne sme montirati u prostorima gde postoji rizik od direktnog ili indirektnog izlaganja vodi.
- Uredaj; se ne sme montirati iznad izvora vlage kao što su kada, tuš kabina i mora biti najmanje 100 cm udaljen od takvih prostora.
- Pošto pri maksimalnoj snazi grejanja, temperatura spoljne površine uređaja ne prelazi 85 °C nisu potrebne posebne mere zaštite građevinskog materijala i elemenata koji su otporni na ovu temperaturu.

7.2- Postavljanje Uredaja na Zid

Nakon određivanja mesta gde će se kotao postaviti;

- Koristeći šablon za montažu koji se nalazi u uputstvu za upotrebu (Strana 30 - 31), označavaju se mesta montaže zidnog nosača i vijaka za pričvršćivanje zidnog držača.
- Nakon što se obeležena mesta izbuše, zidni držač i nosač montaže se pričvršćuju za zid pomoću tipli i vijaka za pričvršćivanje koji su dati u ambalaži.
- Na kraju se kotao postavlja na zid tako što se nosač koji se nalazi na zadnjoj strani kotla postavlja na kuke nosača koji ste montirali na zid.



8- PRIKLJUČIVANJA

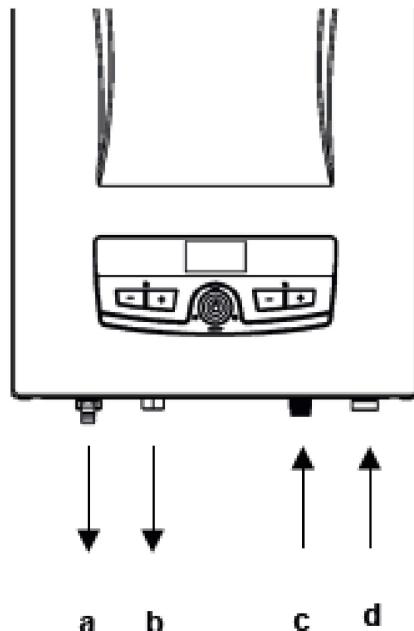
8.1- Priključivanje Vodovodnih Cevi

- Priključivanje vode između kotla pričvršćenog na zid pomoću nosača montaže i vodovodnih cevi sa spojnicama se montira kao što je prikazano na slici.

8.1.1- MT Model

- a) Cev za grejanje 3/4" odlazna linija (vruća)
- b) Voda za korišćenje 1/2" izlazna linija (vruća)
- c) Voda za korišćenje 1/2" ulazna linija (hladna)
- d) Cev za grejanje 3/4" povratna linija (hladna)

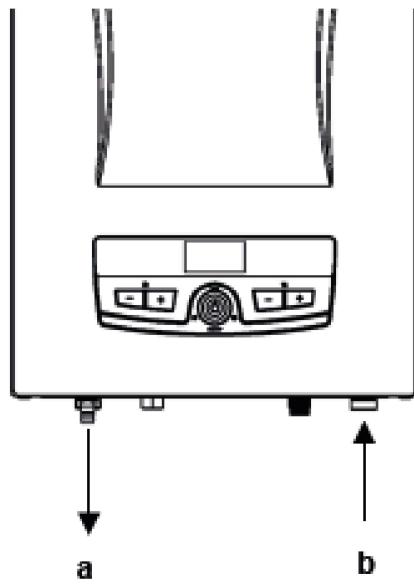
- U vodovodne cevi treba postaviti po jedan ventil koji odgovara njihovom sopstvenom prečniku. Pored toga treba postaviti filter zaštitu od prljavštine na cev vode za korišćenje (1/2") ulaznu i cev za grejanje (3/4") povratnu.
 - Crevo koje izlazi iz sigurnosnog ventila od 3 bara, mora da bude povezano sa 17iss.



Slika 12. Priključivanje Vode Monotermnog Modela

8.1.2- CH Model

- a) Cev za grejanje 3/4" odlazna linija (vruća)
- b) Cev za grejanje 3/4" povratna linija (hladna)

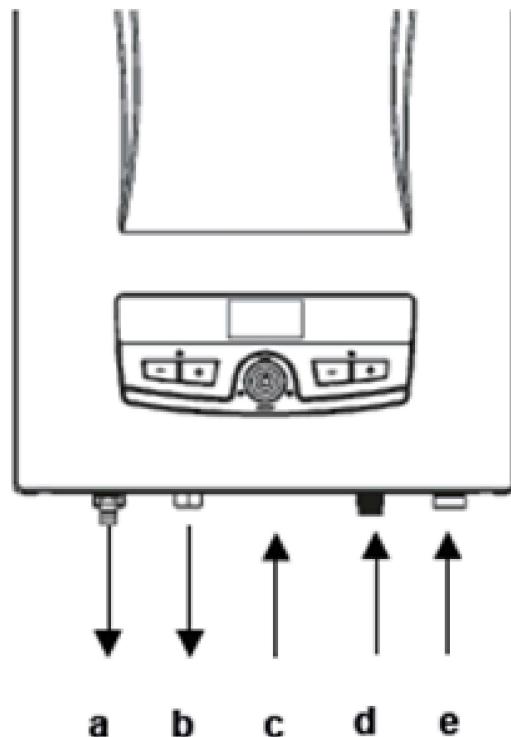


Slika 13. Priključivanje Vode CH Model

SR

8.1.3- ST Model

- a) Cev za grejanje 3/4" odlazna linija (vruća)
- b) Bojler odlazna linija 1/2" (vruća)
- c) Bojler povratna linija 1/2" (hladna)
- d) Linija za Punjenje Sistema 1/2"
- e) Cev za grejanje 3/4" povratna linija (hladna)



Slika 14. Priključivanje Vode ST Model

8.2- Priključivanje Električke

Vaš kotao obavezno; mora da bude priključen u utičnicu sa uzemljenjem koja će obezbiti napon od 230 AC 50 Hz kod monofaznih uređaja, a 400 AC 50 Hz kod trofaznih uređaja. Garancija ne obuhvata kvarove nastale usled varijacije napona



OPASNOST: Prilikom priključivanja električke uređaja, obavezno se mora voditi računa da u električnoj liniji sigurno nema napona.



OPASNOST: U slučaju da je kabal za napajanje oštećen, mora biti zamenjen od strane proizvođača, ovlašćenog servisa ili jednako kvalifikovane osobe.



OPASNOST: Na liniji napajanja na koju je priključen uređaj, obavezno mora postojati diferencijalni zaštitni relej pogodan za radne uslove i koji ima vrednost 30mA zaštite od strujnog kvara.

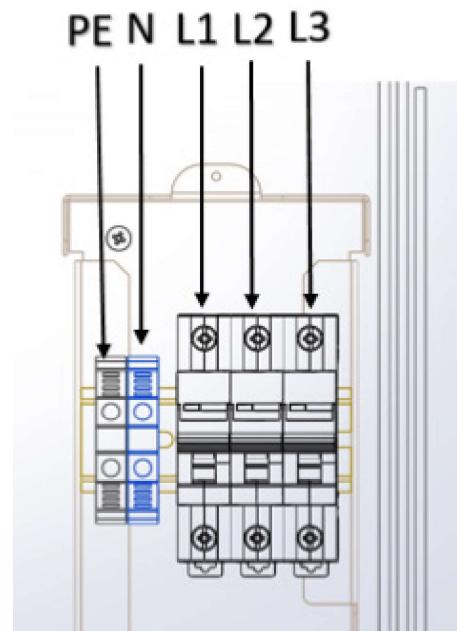


OPREZ: Električni priključak koji ćete napraviti za vaš uređaj, mora biti sa presekom kao što je dato u tabeli



OPREZ: Unutar vašeg uređaja se radi sigurnosti vašeg uređaja nalazi osigurač koji će obezbititi zaštitu od prekomerne struje. U slučaju dolaska prekomerne struje, osigurač prekida dovod energije u uređaj. Intervenciju u takvim slučajevima treba obaviti ovlašćeno osoblje. Pozovite servis.

SR



OPREZ: Samo su uređaji od 6,9,12 i 15 kW pogodni za monofaznu upotrebu.



OPREZ: Za monofaznu upotrebu uređaja, u kompletu dodatne opreme isporučena automat sabirnica povezana faznim kablovima na čiji je jedan od ulaznih polova priključen osigurač trebaju obezbititi distribuciju na druge faze.

Slika 15. Ulazni Električni Priključci Uređaja



Kod monofazne upotrebe uređaja, obavezno treba koristiti kabal za napajanje sa presekom navedenim za monofaznu upotrebu.

Slika 16. Automat Sabirnica



OPREZ: Navedeni poprečni preseci kablova važe za vodove dužine kraće od 30 metara.



OPREZ: U trofaznom radu, ulazni most sa osiguračima nikada ne treba koristiti.



OPREZ: Greške uzrokovane napajanjem distributivne mreže nisu vezane za uređaj, ove greške ne pokriva garancija.

Tabela sa zahtevima za priključenje na napajanje je detaljno prikazana u dodatku 3.

8.3 Sobni Termostat

Za kontrolu grejanja prostora se može koristiti jedan od opcionih sobnih termostata koji je kompatibilan sa vašim uređajem. Собни термостати су дати у Прилогу-4.

9- PRVO UKLJUČIVANJE, UPOTREBA I ISKLJUČIVANJE UREĐAJA

9.1- Prvo Uključivanje

- Prvo se radi električni priključak kotla. Električni priključak uređaja mora biti priključen na uzemljeni vod napajanja koji će obezbititi dovoljan napon za uređaj.
- Ventili svih radijatora se otvaraju.
- Odlazni - povratni ventili kotla moraju biti otvoreni.
- Nakon ovih procesa ventil za punjenje se polako otvara i počinje postupak punjenja.
- Proces punjenja se nastavlja sve dok se na ekranu uređaja ne očita vrednost pritiska vode 1,5-2 bara, a zatim se ventil zatvara.
- Kada pritisak vode bude iznad 0,8 bara kotao prelazi u režim automatskog ispuštanja vazduha i na ekranu uređaja se vidi "AP" natpis. U ovom slučaju se nipošto ne treba pritiskati dugme RESET i treba sačekati da se završi postupak ispuštanja vazduha koji traje 160 sekundi.
- Tokom puštanja u rad vrednost na meraču pritiska se često mora proveravati. Ako vrednost često pada, znači da postoji curenje u vodovodnoj instalaciji.
- Da bi se ispustio vazduh iz sistema grejanja ventilacioni otvor radijatora se odvije i pusti se da izade vazduh dok ne dođe voda. Ovaj postupak ispuštanja se radi na najvišoj tački sistema.
- Preko LCD ekrana se ponovo proverava pritisak. Ventil za punjenje se otvara i ponovo se dostiže vrednost 1,5-2 bara.
- Preko ventilacionog otvora radijatora se opet proverava da li ima vazduha u sistemu grejanja. Za potpuno efikasno grejanje sav vazduh iz sistema mora biti ispušten. Važno je da u sistemu i kotlu ne ostane vazduha kako ne bi došlo do gubljenja toplote preko otpornika.
- Na kraju proverite da li postoji bilo kakvo curenje radijatora ili na cevima sistema.



OPREZ: Kako bi se spričilo nakupljanje kamenca unutar izmenjivača toplove vrednost pH vode treba biti između 7,5-9,5. Ako u instalaciji postoje aluminijumski delovi pH vrednost ne bi trebala biti ispod 8,5. Vrednost tvrdoće vode koja će se koristiti u sistemu bi trebala biti između 5° f-15°f.

- Otvorivši slavinu za vruću vodu proverite instalaciju vode za korišćenje. Proverite da li ima ili nema bilo kakvog curenja na cevima sistema.
- Prvo puštanje u rad uređaja mora obavezno da bude obavljenod strane ovlašćenog servisa.
- Nakon instalacije sistema i posle prvog puštanja u rad od ovlašćenog servisa zatražite informacije o puštanju u rad i detalje bezbednosti.
- Zatražite informacije o korišćenju ECO/Comfort režima za ekonomično i komforno korišćenje vašeg uređaja.

9.2- Isključivanje Uređaja

Držanjem dugmeta za uključivanje/isključivanje 3 sekunde pritisnutim kotao možete prebaciti u stanje pripravnosti.

Osvetljenje ekrana će se automatski isključiti nakon 1 min.

Funkcija zaštite protiv smrzavanja će ostati aktivna.

10- KONTROLNI PANEL

10.1- Funkcije Tastera

Reset/Dugme za izbor režima

Jednim pritiskom na dugme za izbor pozicije se može promeniti zimski režim i letnji režim. Ako se dugme tokom 3 sekunde drži pritisnutim uređaj prelazi u režim "pripravnosti". Da se uređaj prebaci u radni režim, biće dovoljan 1 pritisak na dugme.

Dugme za Povećanje Temperature Vruće Vode za Korišćenje

Zahvaljujući dugmetu za povećanje temperature vruće vode za korišćenje, temperatura vode za korišćenje se može povisiti do 65°C.

Dugme za Povećanje Temperature Grejanja u Krugu Grejanja

Zahvaljujući dugmetu za povećanje temperature grejanja u krugu grejanja, temperatura vode za grejanje u sistemu grejanja se može povisiti do 80°C.

Dugme za Smanjenje Temperature Vruće Vode za Korišćenje

Zahvaljujući dugmetu za smanjenje temperature vruće vode za korišćenje, temperatura vode za korišćenje se može sniziti do 30°C.

Dugme za Smanjenje Temperature Grejanja u Krugu Grejanja

Zahvaljujući dugmetu za smanjenje temperature grejanja u krugu grejanja, temperatura vode za grejanje u sistemu grejanja se može sniziti do 30°C.

10.2- LCD Ekran i Komple Tastera:

LCD ekran prikazuje simbole sa način prikazan na sledećoj slici.

Simboli tastature i LCD ekrana su u Dodatku-5.

Konfiguracija dugmeta na kontrolnoj tabli je detaljno opisana u dodatku-6.

10.2.1 Funkcije Tastera

SR

Broj Tastera	Naziv Tastera	Funkcija
K4	CH Plus I	<ul style="list-style-type: none"> - Povećava podešenu temperaturu centralnog grejnog sistema. - U parametar meniju povećava vrednost unosa šifre. - Povećava vrednost parametara. - Prikazuje vrednost podataka. - Prikazuje vrednosti istorije grešaka.
K3	CH Minus	<ul style="list-style-type: none"> - Snižava podešenu temperaturu centralnog grejnog sistema. - U parametar meniju smanjuje vrednost unosa šifre. - Smanjuje vrednost parametara. - Prikazuje vrednost podataka. - Prikazuje vrednosti istorije grešaka.
K6	DHW Plus	<ul style="list-style-type: none"> - Povećava podešenu temperaturu vode za korišćenje. - Omogućava izbor prelaza između menija parametara, informacija, istorije grešaka i brisanja istorije grešaka. - Potvrđuje šifru u ulazu u meni parametara. - Povećava brojeve parametara. - Prikazuje brojeve informacija. - Povećava broj istorije grešaka.
K5	DHW Minus	<ul style="list-style-type: none"> - Snižava podešenu temperaturu vode za korišćenje. - Omogućava izbor prelaza između menija parametara, informacija, istorije grešaka i brisanja istorije grešaka. - Potvrđuje šifru u ulazu u meni parametara. - Snižava brojeve parametara. - Prikazuje brojeve informacija. -Smanjuje broj istorije grešaka.
K1	Režim	<ul style="list-style-type: none"> - Kratkim pritiskom omogućava prelazak između REŽIMA PRIPRAVNOSTI, LETNJEG NAČINA RADA I ŽIMSKOG NAČINA RADA. - Reset grešaka. - Omogućava zaobilazjenje testnog režima. - Omogućava zaobilazjenje AP funkcije. - Kada se 5 sekundi drži pritisnutim omogućava prelazak na servisni meni. - Omogućava ulazak u željene podmenije u servisnom meniju. - Kada se u parametar meniju drži pritisnutim 5 sekundi omogućava izlazak uz memorisanje promenjenih podešavanja. - Kada se drži 5 sekundi pritisnutim omogućava izlazak iz menija istorije grešaka.
K5+K6	(DHW+) + (DHW-)	<ul style="list-style-type: none"> -Istovremen pritisak dugmadi za temperaturu vode za korišćenje omogućava prelazak između ECO i Comfort režima rada. U ovo trenutku će se na ekranu pojaviti "EC" ili "CO" natpis.

Tabela 3. Funkcije Korisničkih Tastera

10.3- Režimi Rada:

10.3.1- Režim Pripravnosti: To je režim rada u kome se uređaj može staviti u stanje mirovanja. U ovom režimu rada se ne mogu ispuniti zahtevi za grejanjem sistema i topлом vodom za korišćenje.

10.3.2- Režim Leto: To je režim u kome uređaj ne radi centralno grejanje, a po potrebi radi zagrevanje vode za korišćenje.

10.3.3- Režim Zima: To je režim u kome uređaj istovremeno radi i centralno grejanje i zagrevanje vode za korišćenje.

10.3.4- Comfort Režim: Omogućava komfor temperaturu vode za korišćenje koju zahteva potrošač, održavanjem temperature vode u rezervoaru za toplu vodu na zahtevanoj temperaturi vode za korišćenje. Omogućava se postizanje željene temperature vode u kraćem roku prilikom zahteva za toplu vodu za korišćenje

U komfor režimu tokom zagrevanja vode u rezervoaru, ikonica slavine na ekranu uređaja treperi 2 puta u sekundi kako bi obavestila korisnika. Na mestu pokazivača pritiska se naizmenično vide slova "CO" kao što je prikazano na slici. Kada je uređaj u ECO režimu istovremen pritisak na K5 u K6 slova omogućava prelazak u Comfort režim.

10.3.5- ECO Režim: Kada neće biti potrebe za toprom vodom za korišćenje (na primer odlazak na odmor itd.) ili kada postoji potreba za ekonomičnijom upotrebo, sprečavanjem automatskog zagrevanja vode u rezervoaru pruža ekonomičnu opciju upotrebe. Kada je izbor Eko Režima aktivovan, na mestu pokazivača pritiska periodično se vide slova "EC" kao što je prikazano na slici. Kada je uređaj u Comfort režimu istovremen pritisak na K5 i 6 slova omogućava prelazak na ECO režim.

10.3.6-Režim Ispuštanja Vazduha (AP Režim): To je proces u trajanju od 160 sekundi koji uređaj automatski primenjuje za ispuštanje vazduha iz sistema centralnog grejanja. Tokom ovog režima na ekranu se vidi "AP" napis. Cirkulaciona pumpa svakih 20 sekundi radi 15 sekundi i 5 sekundi pauzira. Svakih 40 sekundi jednom se na motoru trokrakog ventila menja između CHDHW pozicija. U nastavku su navedene situacije u kojima se primenjuje ovaj režim:

- Kada se uređaj prvi put pušta u rad ili nakon nestanka i ponovnog dolaska električne energije,
- Nakon resetovanja u slučaju greške pregrevanja,
- Nakon otklanjanja greške visokog pritiska vode ili greške niskog pritiska vode.



OPREZ: Dok radi AP način rada nipošto nemojte pritiskati RESET taster.

10.4- Funkcije Preventivne Zaštite od Kvarova

10.4.1- Funkcija Zaštite Protiv Smrzavanja: Tokom zimske sezone, u slučaju da temperatura vode u sistemu padne ispod 6°C aktivira se funkcija zaštite protiv smrzavanja i uređaj nastavlja da radi dok temperatura izlazne vode ne dostigne 15°C. Kako bi funkcija zaštite od smrzavanja mogla raditi, korisnik mora da kontroliše i ispunjava sledeće uslove:

- Napajanje uređaja obavezno mora biti uključeno.
- Ventili radijatora moraju biti otvoreni.
- Pritisak vode u sistemu mora da bude adekvatan.
- Funkcija zaštite protiv smrzavanja može da pomogne u zaštiti vašeg uređaja, ne može da zaštiti vašu instalaciju.
- Na mestima gde postoji mogućnost smrzavanja, ako uređaj neće raditi, potrebno je ispustiti vodu iz sistema ili koristiti antifriz (sredstvo protiv smrzavanja).

SR

10.4.2- Funkcija Zaštite od Blokade Pumpe: U slučaju da pumpa ne radi tokom 24 sata, pumpa radeći tokom 5 sekundi sprečava zaključavanje. Ova funkcija je aktivna i tokom situacija grešaka i stanja pripravnosti (stand by).

10.4.3- Funkcija Zaštite Trokrakog Ventila: U slučajevima kada trokraki ventil ne radi tokom 24 sata, tokom 10 sekundi promenom pozicije ventila se sprečava blokada. Ako tokom ovog vremena postoji zahtev, funkcija zaštite blokade se prekida na pola i ventil prelazi u normalnu poziciju. Ova funkcija je aktivna i tokom situacija grešaka i stanja pripravnosti (stand by).

11- KODOVI GREŠAKA I ZNAČENJA

SR

VRSTA GREŠKE	OBJAŠNJENJE	KOD GREŠKE
Greška Zaštite Graničnog Termostata	Ova greška se prikazuje ako jedan od senzora temperature centralnog grejanja, odlazni ili povratni, detektuje temperaturu iznad 107°C. Greška se mora resetovati kada temperatura padne na vrednost od 85°C.	E03
Greška Kontaktor Signala	Ova greška se javlja kada kontaktor daje signal 2 sekunde iako nije uključen. Kada signal greške nestane potreban je postupak resetovanja.	E04
Greška Povratnog Senzora Temperature Centralnog Grejanja	Ova greška se javlja ako je povratni senzor temperature centralnog grejanja kratko spojen, otvoren ili oštećen. Zaustavlja se centralno grejanje i zagrevanje vode za korišćenje. Kada se ova greška izbriše počinje normalan rad.	F33
Greška Niskog Napona	Ova greška se viđa kada napon mreže napajanja padne ispod 170 ± 15 AC po fazi. Uređaj prelazi na normalan način rada kada se napon vrati na iznad 180 ± 15 AC.	F34
Greška Odlaznog Senzora Temperature Centralnog Grejanja	Ova greška se javlja ako je odlazni senzor temperature centralnog grejanja kratko spojen, otvoren ili oštećen. Zaustavlja se centralno grejanje i zagrevanje vode za korišćenje. Kada se ova greška izbriše počinje normalan rad.	F35
Greška Testa Promene Odlaznog-Povratnog Senzora Centralnog Grejanja	Greška se javlja ako je test promene odlaznog senzora temperature ili povratnog senzora temperature centralnog grejanja neuspešan. Greška se briše resetovanjem.	E80
Greška Pre Čestog Resetovanja	Ova greška nastaje ako se u roku 1 sata napravio reset 5 grešaka. Zaustavljeni su zahtevi za centralno grejanje i zagrevanje vode za korišćenje. Ova greška se može izbrisati samo prekidom napajanja energijom matične ploče.	E13
Nizak Pritisak Vode	FP11 parametar pritiska vode je na niskom nivou. Ova greška nastaje ako je pritisak vode u vrednosti manjoj od 0,4 bara. Ako je pritisak vode u vrednosti većoj od 0,8 bara greška se automatski briše.	F37
Greška Senzora Spoljne Temperature Vazduha	Ova greška se javlja ako je senzor spoljne temperature vazduha kratko spojen, otvoren ili oštećen. Zaustavlja se centralno grejanje i zagrevanje vode za korišćenje. Kada se ova greška izbriše počinje normalan rad.	F39
Visok Pritisak Vode	FP12 parametar pritiska vode je na visokom nivou. Ova greška nastaje ako je pritisak vode u vrednosti većoj od 3,3 bara. Ako je pritisak vode u vrednosti manjoj od 3,3 bara ova greška se automatski briše.	F40
Greška Senzora Pritisaka Vode	Ova greška se javlja ako je senzor pritiska vode kratko spojen, otvoren ili oštećen. Kada se ova greška izbriše počinje normalan rad.	F47
Greška Senzora Temperature Rezervoara Bojlera na Solarnu Energiju	Ova greška se javlja ako je senzor temperature rezervoara bojlera na solarnu energiju kratko spojen, otvoren ili oštećen. Zaustavlja se centralno grejanje i zagrevanje vode za korišćenje. Kada se ova greška izbriše počinje normalan rad.	F50
Greška (PT1000) Senzora Temperature Solarnog Panela	Ova greška (PT1000) senzora temperature solarnog panela se javlja ako je kratko spojen, otvoren ili oštećen. Zaustavlja se centralno grejanje i zagrevanje vode za korišćenje. Kada se ova greška izbriše počinje normalan rad.	F51
Greška sonde PTV NTC	Ako je PTV NTC sonda otvorena ili kratak spoj, ili je oštećena, prikazuje se ova greška. Potreba za PTV i CH se zaustavlja tokom ove greške. Normalan rad se ponovo pokreće kada greška nestane.	F52

Tabela 4. Kodovi Grešaka Uređaja

12- KORISNE INFORMACIJE O PROIZVODU

12.1- Informacije o Efikasnom Korišćenju Vašeg Kotla sa Aspekta Bezbednosti i Potrošnje Energiјe

SR

- Izolacija vašeg građevinskog objekta je veoma važna. Značajna ušteda energije se postiže u kućama gde je urađena fasada i izolacija zidova i duplim stakлом na prozorima gubitak toplove sveden na najmanju moguću meru.
- Korišćenje termostatskih ventila na vašim radijatorima omogućava uštedu ili da temperatura prostorije ostane stabilna.
- Podešavanje ventila na radijatorima na niže vrednosti i zatvorena vrata u prostorijama koje se dugo vremena neće koristiti doprinosi smanjenju potrošnje energije.
- Ako svoj uređaj koristite zajedno sa programator satom vaš kotao će raditi u podešeno vreme i trošiće manje energije.
- Ako koristite vaš kotao sa sobnim termostatom održavanje temperature prostora na podešenom nivou omogućiće manju potrošnju energije.
- Pokrivanje gornjeg ili zatvaranje prednjeg dela radijatora sa nameštajem ili sličnim stvarima negativno utiče na kruženje toplog vazduha čime se sprečava zagrevanje okoline i povećava potrošnja energije.
- Ako uređaj ostavite da smanjeno radi kasno noću, grejanje kruga će održavati temperaturu vode i obezbediti uštedu.
- Ako osetite da je temperatura u prostoriji previsoka umesto otvaranja prozora podesite ventile radijatora na niže vrednosti.

12.2- Nakupljanja u Instalaciji

- Uglavnom kod starih instalacija sa metalnim cevima, vrlo brzo nakon prvog puštanja uređaja u rad dolazi do kontaminacije.
- U slučaju suočavanja sa začepljenjem instalacije u vodu instalacije treba dodati inhibitor (Sentinel X400, i sl.).

12.3- Čišćenje Kotla

Održavajte spoljašnje kućište kotla čisto brisanjem mekom vlažnom krpom. Nemojte koristiti tvrda, abrazivna sredstva za čišćenje.

U toku garantnog perioda i nakon isteka garantnog roka periodično održavanje jednom godišnje pre zimskog perioda, omogućava produženje veka trajanja uređaja i bezbednu upotrebu.

Pravodobno vreme održavanja, će kotao automatski podsetiti.

Periodično održavanje obavezno E.C.A. Ovlašćeni Servis neka obavi.

Kako biste osigurali bezbednost i dug vek trajanja uređaja koristite samo originalne rezervne delove. E.C.A. neće biti odgovoran za štete koje mogu nastati na uređaju ili okolini, stvarima i živim bićima koje su posledica održavanja obavljenog od strane neovlašćenog servisa ili lica.

13- POSTUPAK ODLAGANJA OTPADNOG UREĐAJA

Uređaje kojima je istekao vek trajanja ili koji su iz bilo kog drugog razloga postali otpad, ne treba bacati sa ostalim kućnim otpadom već treba predati centru za reciklažu koji prihvata električne uređaje.

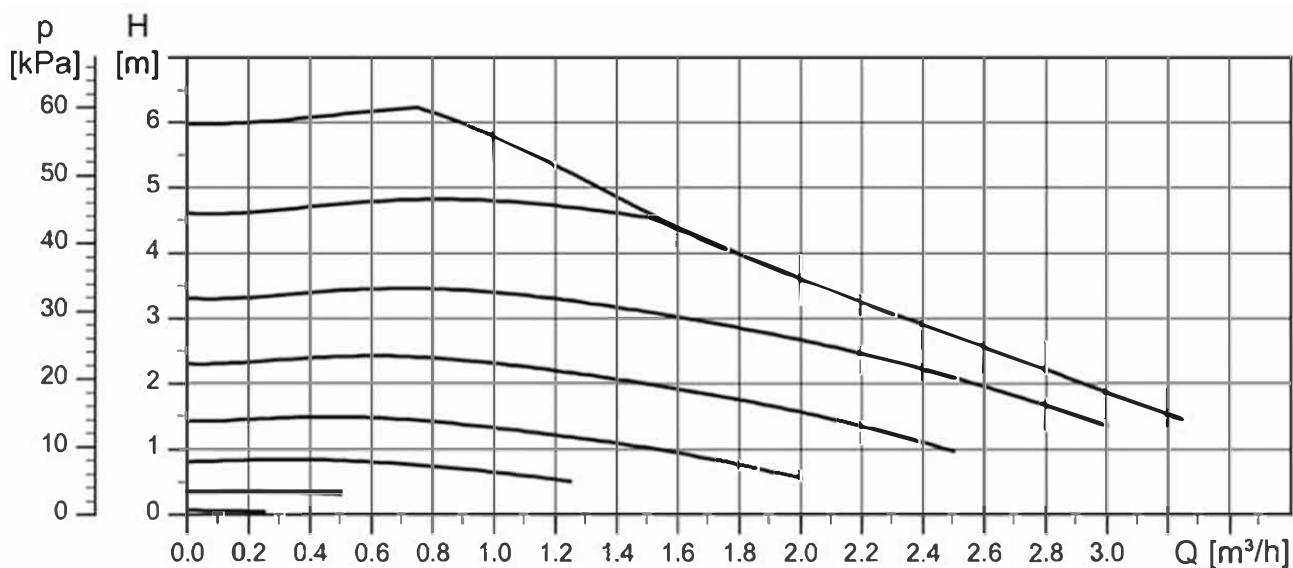
14- TABELA TEHNIČKIH PODATAKA

Vrsta Uredaja	ARCEUS EK 6	ARCEUS EK 9	ARCEUS EK 12	ARCEUS EK 15	ARCEUS EK 18	ARCEUS EK 24	ARCEUS EK 27								
Nazivna Snaga (kW)	6	9	12	15	18	24	27								
Minimalna Snaga Grejanja (kW)	2	3	2	2	2	2	3								
Napon Napajanja	1~ 230 VAC 3~ 400 VAC					3~ 400 VAC									
Nazivna Struja (A)	1~ 26,1	1~ 39,1	1~ 52,2	1~ 65,2	26,1	34,8	39,1								
	3~ 8,7	3~ 13,1	3~ 17,4	3~ 21,7											
Presek Kabla Napajanja (mm ²)	1~ 3x6	1~ 3x10	1~ 3x10	1~ 3x16	3~ 5x6	3~ 5x6	3~ 5x10								
	3~ 5x2,5	3~ 5x2,5	3~ 5x4	3~ 5x6											
Klasa Zaštite	IPX4D														
Nivo Zvuka (dB)	42		38												
Neto Težina (kg)	26		27		29										
Bruto Težina (kg)	29		30		32										
Dimenzije (VxŠxD)	678 x 410 x 288														
Sezonska Efikasnost Centralnog Grejanja	39,4	39,5	39,6	39,8	39,9										
Klasa Energetske Efikasnosti	Profil Opterećenja Tople Vode za Korišćenje -Klasa Efikasnosti	-	-	M-C	L-C	XL-C									
Centralno Grejanje	D														
Opseg podešavanja PTV (°C)	-	-	30-65												
Opseg podešavanja za grejanje radijatora (°C)	30-80														
Opseg seta podnog grejanja (°C)	30-45														
PTV Maks. Protok (L/min)	-	-	7±%15	8±%15	9±%15	10±%15	10±%15								
Upotreba Voda Min. Protok DT (L/min)	-	-	2±%10												
Gubitak toplice u stanju pripravnosti (kV)	0,042		0,044		0,050										

SR

Figura 5. Tabela e të Dhënave Teknike të Pajisjes

Kriva performansi pumpe



15- ERP UPUTSTVO

KARTICE PODATAKA O PROIZVODU I PRORAČUNI OZNAKA ENERGIJE 1. PODACI O PROIZVODU

SR

U skladu sa Odredbom 811/2013 EU kartica podataka o proizvodu

Arceus ERP		Jedinica	MT Model				
Naziv Distributera ili Brend			E.C.A.				
Naziv Modela			Arceus 12 kW	Arceus 15 kW	Arceus 18 kW	Arceus 24 kW	Arceus 27 kW
Centralno Grejanje-Primena Temperature			Srednja				
Energetska Klasa	Sezonska Efikasnost Centralnog Grejanja		D	D	D	D	D
	Efikasnost Zagrevanja Vode za Korišćenje*		C	C	C	C	C
Profil Opterećenja Zagrevanja Vode*			M	L	L	XL	XL
Nazivna Snaga (Prated)		kW	11,9	14,9	17,9	23,9	26,9
Godišnja Potrošnja Energije	Zagrevanje Prostora	kWh	10353	12963	15573	20793	23403
		GJ	37	46	56	75	84
Godišnja Potrošnja Električne Energije*	Grejanje Vode za Korišćenje	kWh	1348	2688	2688	4399	4399
		GJ	-	-	-	-	-
Energetska Efikasnost	Sezonsko Centralno Grejanje	%	36	37	37	37	38
	Grejanje Vode za Korišćenje*	%	36	37	37	38	38
Nivo Snage Zvuka Lwa Zatvoreni Prostor		dB	38				
Posebne Mere Predostrožnosti za Montažu, Instalaciju i Održavanje			Sve posebne mere predostrožnosti za instalaciju, montažu i održavanje opisane su u uputstvu za montažu i servisnom uputstvu.				

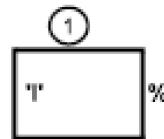
Arceus ERP		Jedinica	CH / ST Model						
Naziv Distributera ili Brend			E.C.A.						
Naziv Modela			Arceus 6 kW	Arceus 9 kW	Arceus 12 kW	Arceus 15 kW	Arceus 18 kW	Arceus 24 kW	
Centralno Grejanje-Primena Temperature			Srednja						
Energetska Klasa	Sezonska Efikasnost Centralnog Grejanja		D	D	D	D	D	D	
	Sezonsko Centralno Grejanje	kW	5,9	8,9	11,9	14,9	17,9	23,9	
Godišnja Potrošnja Energije		kWh	5133	7743	10353	12963	15573	20793	
		GJ	18	27	37	46	56	75	
Energetska Efikasnost	Sezonsko Centralno Grejanje	%	36	36	36	37	37	38	
Nivo Snage Zvuka Lwa Zatvoreni Prostor		dB	42	42	38				
Posebne Mere Predostrožnosti za Montažu, Instalaciju i Održavanje		Sve posebne mere predostrožnosti za instalaciju, montažu i održavanje opisane su u uputstvu za montažu i servisnom uputstvu.							

2. Kartica sa podacima o paketu koja pokazuje energetsku efikasnost paketa centralnog grejanja

2.1 Paket Podaci-Kotao

Sezonska Energetska Efikasnost Kotla

T : Vrednost efikasnosti sezonskog grejanja prioritetnog centralnog grejača, u % izražena.

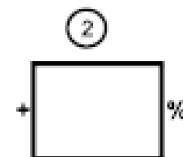


SR

Kontrolor Temperature

(Sobni Termostat-Senzor Spoljnje Vazduha)

Klasa I = 1%, Klasa E = 2%, Klasa m = 1.5%, Klasa IV = 2%, Klasa V = 3%, Klasa VI = 4%, Klasa VE = 3.5%, Klasa VIII = 5%



Dodatni Kotao

Sa kartice podataka kotla

Sezonska Efikasnost Centralnog Grejanja (%)

$$(\boxed{1} - T) \times 0.1 = \pm \boxed{3} \%$$

Doprinos Solarne Energije

solarna energija sa kartice podataka

$$\text{Veličina Kolektora (m}^2\text{)} \quad \text{Zapremina Rezervoara} \quad \text{Efikasnost Kolektora (%)}$$

$$(\text{'III'} \times \boxed{1}) + (\text{'IV'} \times \boxed{2}) \times 0.9 \times (\boxed{3} / 100) \times \boxed{4} = \boxed{5} \%$$

Ocena rezervoara
A*=0,95, A=0,91,
B=0,88, C=0,83, D-G
=0,81

'III' : Vrednost matematičkog izraza: 294/(11.Prated), ovde "Prated" odnosi se na preferirani grejač.
'IV' : vrednost matematičkog izraza: 115/(11 .Prated), ovde "Prated" odnosi se na preferirani grejač.

(1) Ako je temperatura rezervoara iznad A koristite 0,95.

Doprinos Toplotne Pumpe

toplotna pumpa sa kratice podataka

Sezonska Energetska Efikasnost Centralnog Grejanja (u%)

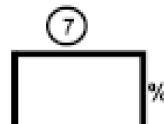
$$(\boxed{1} - T) \times \text{'II'} = \boxed{5} \%$$

Doprinos Solarnih Energija i Dodatna Toplotna

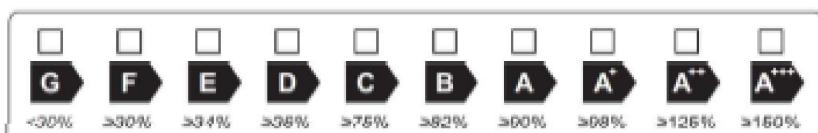
izaberite nižu vrednost

$$0.5 \times \boxed{4} \quad \text{Ja da} \quad 0.5 \times \boxed{5} = \boxed{6} \%$$

Sezonska klasa energetske efikasnosti paketa centralnog grejanja



Sezonska klasa energetske efikasnosti paketa centralnog grejanja



Energetska efikasnost zagrevanja vode kombinovanog grejača

Deklarisani profil opterećenja: %

(1)

SR

Doprinos Solarne Energije

solarna energija sa kartice podataka proizvoda

Podrška Električne

(2)

$$(1.1 \times T' - 10\%) \times II' - III' - T'' = \boxed{\quad} \%$$

(3)

Klasa energetske efiksnosti zagrevanja vode za korišćenje za paket u prosečnim klimatskim uslovima

M	<27%	≥27%	≥30%	≥33%	≥36%	≥39%	≥45%	≥100%	≥130%	≥168%
L	<27%	≥27%	≥30%	≥34%	≥37%	≥50%	≥75%	≥115%	≥150%	≥188%
XL	<27%	≥27%	≥30%	≥35%	≥38%	≥55%	≥80%	≥123%	≥160%	≥200%
XXL	<20%	≥20%	≥32%	≥36%	≥40%	≥60%	≥85%	≥131%	≥170%	≥213%

Klasa energetske efiksnosti zagrevanja vode za korišćenje za paket u hladnim i toplim klimatskim uslovima

Hladno : (3) - 0.2 × (2) = %

Toplo : (3) + 0.4 × (2) = %

Energetska efikasnost paketa proizvoda koja je navedena u ovom dokumentu, možda neće odgovarati stvarnoj energetskoj efikasnosti kada se instalira u jednu zgradu zato što na ovu vrednost utiču faktori kao što su gubitak toplote u sistemu širenja toplote i karakteristike kao što su odnos veličina proizvoda u odnosu na veličinu zgrade.

'T' Vrednost energetske efikasnosti vode za korišćenje kombinovanog grejača, u % izražena.

'II' Vrednost matematičkih izraza (220. Qref) Qnonsol, kombinovano grejanje M, L, XL ili XXL profila opterećenja Dodatnog VII, Tabela 15 i Qnonsol solarne energije podaci proizvod iz kartice preuzeti iz direktive EU 811/2013.

Za Primenu na Niskim Temperaturama Kirišenje Kotla i Dodatne Toplotne

toplotna pumpa sa kratici podataka

(7)

$$\boxed{\quad} + (50 \times II') = \boxed{\quad} \%$$

Ponderisanje Kotlova

$Psup / (Prated+Psup)^{0.02}$	II, paket bez rezervoara za toplu vodu	II, paket sa rezervoarom za topalu
0	0	0
0.1	0.3	0.37
0.2	0.55	0.70
0.3	0.75	0.85
0.4	0.85	0.94
0.5	0.95	0.98
0.6	0.98	1
≥ 0.7	1	1

(1) Meduvrednosti, dve medusobno spojene vrednosti se izračunavaju linearnom interpolacijom.